

Strategic Partner

锂电池
符合相关包装说明第II部分

航空运输条件鉴别报告书

Identification and Classification Report for Air Transport of Goods

此报告本年度有效
有效期至2016年12月31日

报告编号: PEKSZ20160428010ZC0001

Issued No.: _____

签发日期: 2016.04.28

Issued Date: _____

委托单位: 深圳宏赛能源有限公司

Applicant: Shenzhen Honcell Energy Co., Ltd

物品名称: 健康手表DL8791/00 (内含锂离子聚合物电池 HCP402025W)

Name of Goods: HEALTH WATCH DL8791/00 (CONTAINING LITHIUM-ION POLYMER BATTERY HCP402025W)

北京迪捷姆空运技术开发有限公司

Beijing DGM Air Transport Technology Co.Ltd



报告书使用约定

Terms of the Using of the Report

1. 本公司依据本年度国际航协《危险品规则》以及委托人（托运人或其代理人）提供的物品及其运输信息，确定货物的航空运输条件并出具此报告书。

The report is issued by DGM China according to IATA **Dangerous Goods Regulations** published in the current year and the information of the goods and the information of its shipping provided by the applicant (shipper or his agent).

2. 依据鉴别的需要，本公司要求委托人提供真实、完整的货物样品及资料。

According to the demand of identification and classification, DGM China requires the applicant to provide true and exact sample and data of the cargo.

3. 委托人保证申报的物品和/或提供的样品与交运的货物是同一种物质。

The applicant guarantees that the declared goods and/or the sample who provides should be identical with the contents of cargo that is to be transported.

4. 本公司仅对样品的鉴别结果负责。

DGM China is only responsible for the identification and classification of the sample provided by the applicant.

5. 本报告书经主检员、审核人和批准人签字并加盖本公司印章后生效。

This report will be effective only after it is signed by the inspector, checker and approver, and stamped by DGM China.

6. 未经本公司书面批准，不得复制本报告书。

The duplicating of this report is prohibited without the written approval of DGM China.

7. 私自转让、复制、盗用、冒用、涂改、或以任何媒体形式篡改的报告书无效。

The report is invalid when anything of the following happens - illegal transfer, reproduce, embezzlement, imposture, modification or tampering in any media form.

8. 为适应国际航协《危险品规则》的年度变化，报告书仅在本年度内有效。

This report is only valid within the year in which the IATA **Dangerous Goods Regulations** is effective.

地址：北京首都国际机场货运北路天竺综合保税区BGS货运楼249室 邮编：101300

电话：010-69479673 传真：010-69479621

网 址：www.dgmchina.com.cn

E-mail: test@dgmchina.com.cn



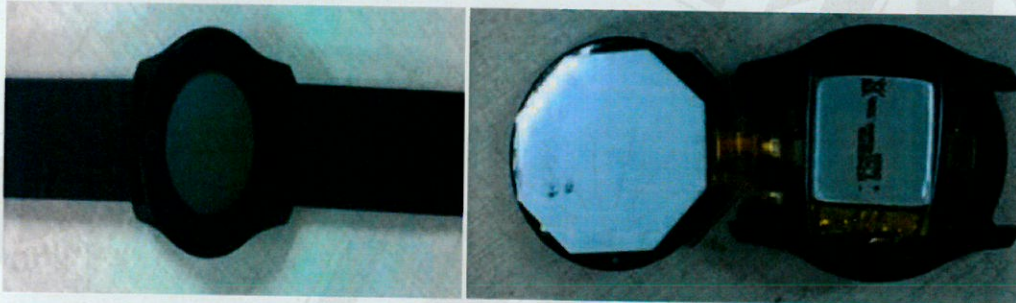
项目编号 Item No.		PEKSZ20160428010	
鉴别目的 Identification Purpose		是否属于航空运输危险物品 Dangerous Goods or not restricted	鉴别日期 Identification Date 2016. 04. 28
鉴别依据 Identification Criteria		IATA DGR 57th, 2016	
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	健康手表DL8791/00 (内含锂离子聚合物电池 HCP402025W)	
	英文 English	HEALTH WATCH DL8791/00 (CONTAINING LITHIUM-ION POLYMER BATTERY HCP402025W)	
生产厂家 Manufacturer		深圳宏赛能源有限公司 SHENZHEN HONCELL ENERGY CO., LTD.	
件数 Pieces		注: 本栏内容为托运人或委托人在使用本报告书时候填写的运输信息, 不属于鉴定内容。运输信息与报告书的关联性以及实际运输货物与报告书的一致性由托运人或委托人保证, 如发生任何不一致由托运人或委托人承担全部责任。(请认真填写本栏内容, 并盖章) 负责人: 联系方式:	
运单号 Air waybill No.			
目的港 Destination			
物品信息 Nature of the goods		<p>该样品为银色长方体带有导线电芯。 型号: HCP402025W 尺寸: 25.4×20.0×3.9 mm 每包装件中电池/电芯净重:<5kg (注: 该锂电芯不属于召回的锂电芯且按照DGR3.9.2.6 (e)规定的质量体系进行制造。同时, 该电芯已经做好防意外启动措施。该电芯的UN38.3检验报告由深圳宏赛能源有限公司提供, 报告编号: STRD1510109S。每一设备内置电芯一块。) This sample is silvery cuboid with leads cell Model: HCP402025W Size: 25.4×20.0×3.9 mm Net quantity of batteries/cells per package:<5kg</p>	



项目编号 Item No.		PEKSZ20160428010		
物品名称 Name of Goods	中文 Chinese	健康手表DL8791/00 (内含锂离子聚合物电池 HCP402025W)		
	英文 English	HEALTH WATCH DL8791/00 (CONTAINING LITHIUM-ION POLYMER BATTERY HCP402025W)		
鉴别结论 Conclusions		<p>该货物为锂离子/聚合物电芯, 安装在设备上。额定瓦特小时为0.52Wh, 已通过 UN38.3 测试, 每个包装件上均有锂电池操作标签。</p> <p>每票货物均有随附文件说明: 包装件内装锂离子电芯; 必须小心操作。如包装件破损, 有易燃危险性; 包装件破损时应采取的特殊措施, 包括必要时的检查和重新包装; 应急电话号码</p> <p>锂离子电池符合包装说明967第II部分。</p> <p>This goods is lithium ion/polymer cell, contained in equipment. Watt-hour rating is 0.52Wh, Each cell is of a type proved to meet the Requirements of each test in the UN MANUAL OF TESTS AND CRITERIA, Part III, sub-section 38.3, Each package is labelled with lithium battery handling label.</p> <p>Each consignment is accompanied with a document with an indication that: the package contains lithium ion cells; the package must be handled with care, and that a flammability hazard exists if the package is damaged; special procedures must be followed in the event the package is damaged, to include inspection and repacking if necessary; and a telephone number for additional information</p> <p>Lithium ion batteries in compliance with Section II of PI 967.</p>		
建议运输条件 Suggestion for Transport Condition	UN/ID 编号 UN/ID No.	运输专用名称 Proper Shipping Name		类或项 Class or Div. (次要危险性) (Subsidiary Risk)
	/			/
	包装说明 Packing Inst.	客货机 Passenger and Cargo Aircraft	/	包装等级 Packing Group
		仅限货机 Cargo Aircraft only	/	
	注意事项 Remarks	<p>电池或电芯必须加以保护, 防止短路. 设备必须采取措施防止意外启动。</p> <p>Batteries or cells must be protected so as to prevent short circuits, and the equipment must be equipped with an effective means of preventing accidental activation.</p>		
主检员 Prepared by:	审核人 Checked by:	<p>批准人 Approved by:</p> <p>报告单位 (盖章) Stamp</p>		

制单: 陈晓丹





此报告
有效期至



检测章
CHINA

dggm
CHINA

dggm
CHINA

dggm
CHINA